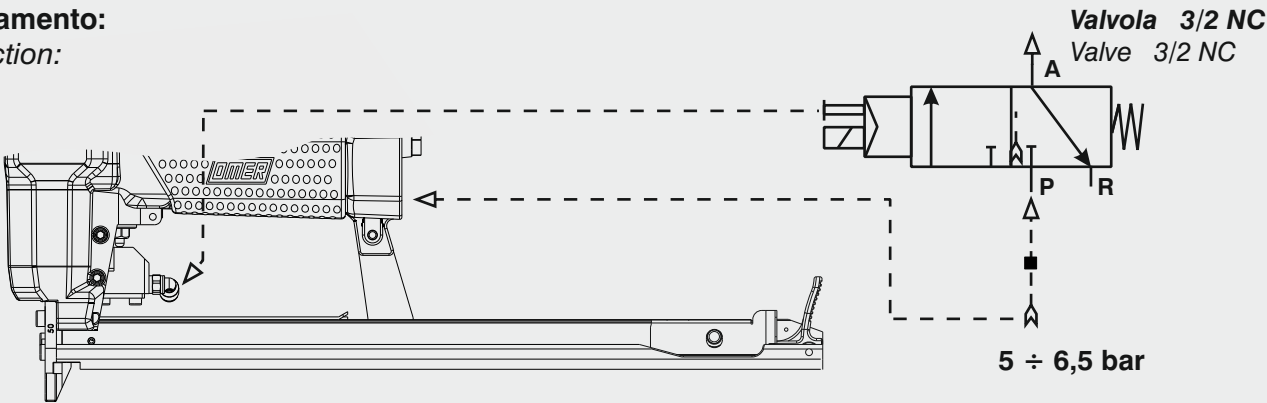


Collegamento - Connection

Collegamento:
Connection:



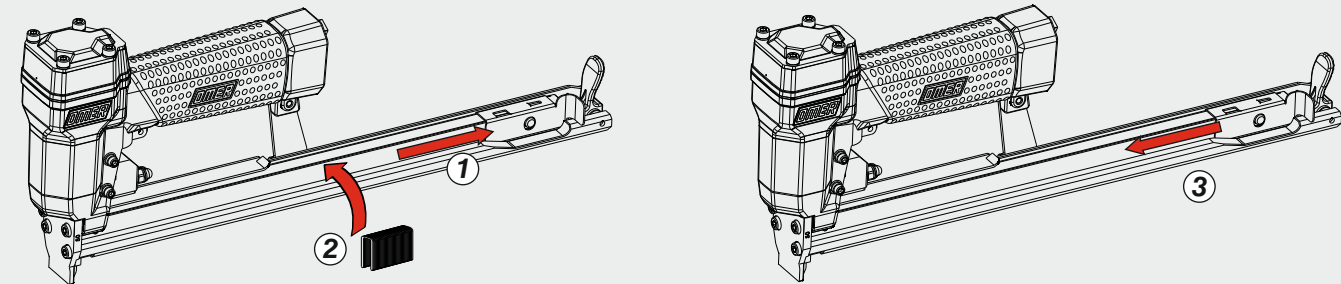
Caricamento - Loading

1 - Arretrare lo spingipunto e agganciarlo al finecorsa
Pull the pusher backwards and lock it at the stop position at the rear of the tool

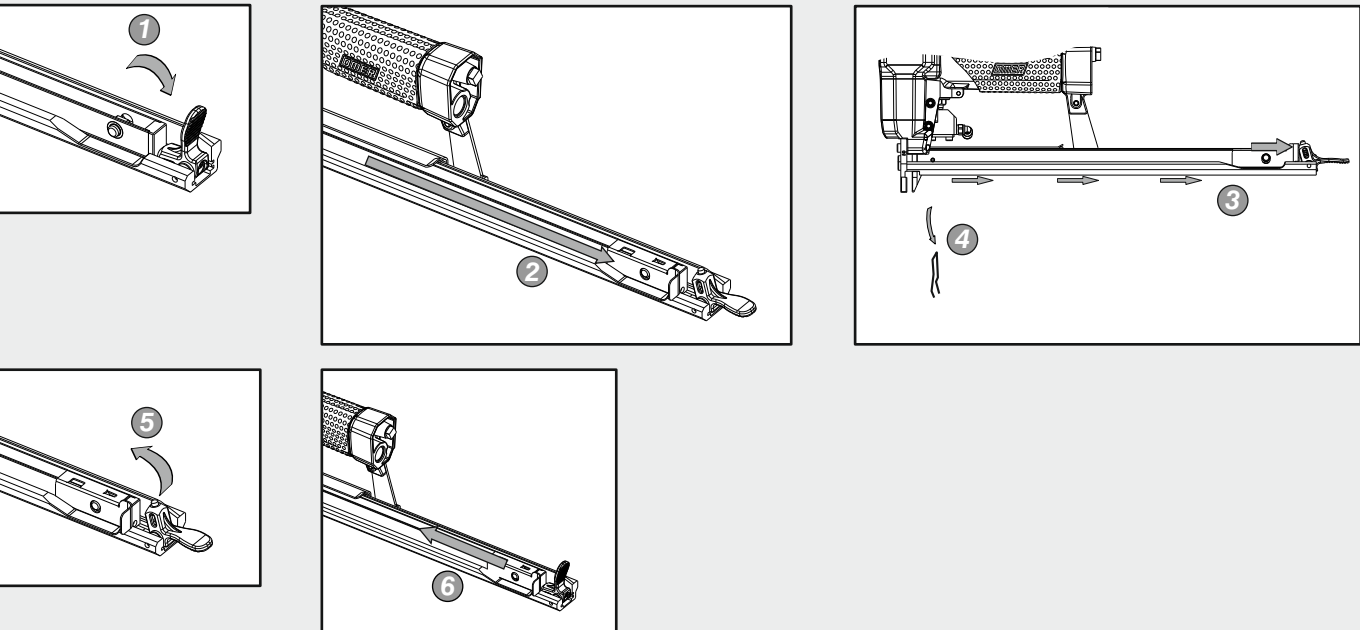
 Non azionare MAI la valvola comando durante il caricamento o il disinceppamento della graffatrice.
NEVER actuate the command valve while loading or cleaning a jammed stapler.

2 - Inserire le graffe
Load the magazine with Staple

3 - Rilasciare lo spingipunto
Release the the pusher



Disinceppamento macchina - Quick clearance jammed nails



Manuale d'uso, manutezione e parti di ricambio
Use, maintenance and spare parts manual
Gebrauchsanweisung, Instandhaltungsrichtlinien und Ersatzteile
Manuel d'utilisation, entretien et pièces de rechange
Manual de uso, mantenimiento y repuestos
Εγχειρίδιο χρήσης, συντήρησης και ανταλλακτικών
Manual de utilização, manutenção e partes sobresselentes
Handleiding voor gebruik, onderhoud en reservedelslste
Brugsanvisning, vedligeholdelse og reservedelslste

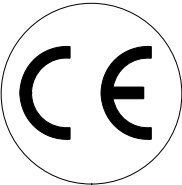
Parte 2
Part 2
Teil 2
Partie 2
Part 2
2° Μερὸς
Parte 2
Deel 2
Del 2



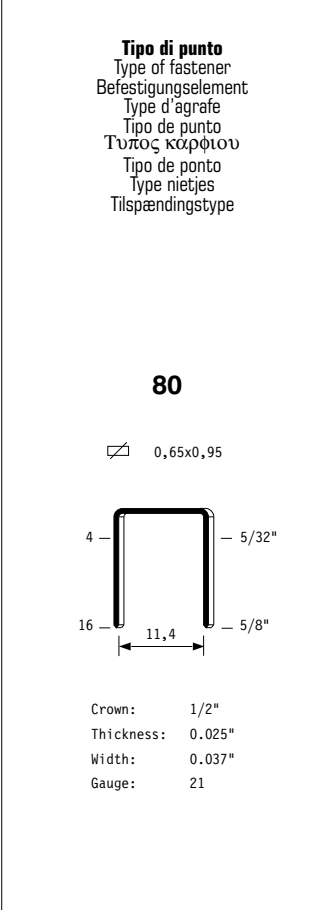
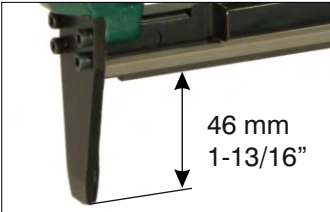
80.16 SL CLT-4

cod. 114604510-4

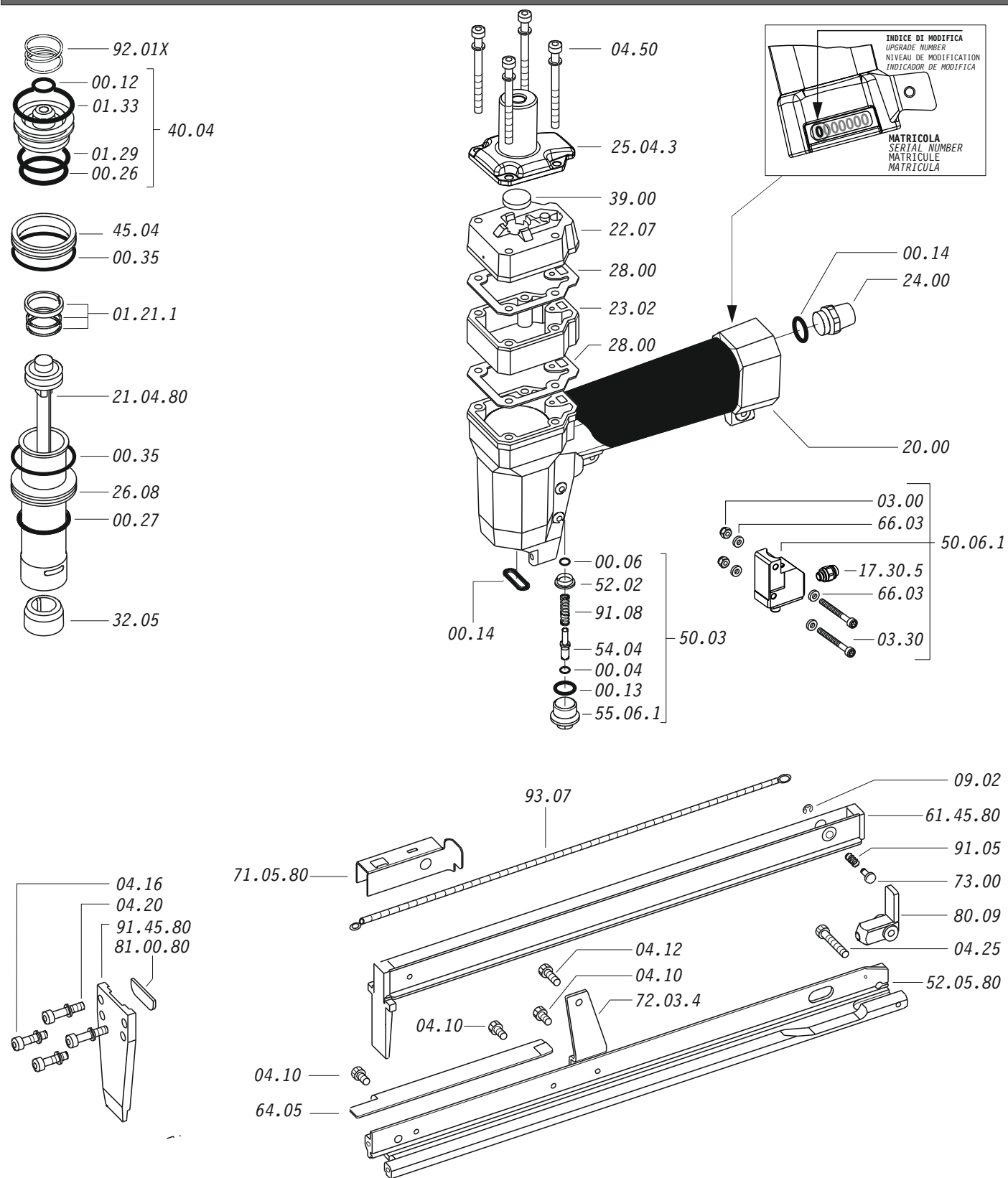
114604510-4_8016SLCLT-4_4 150615 IV



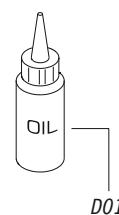
Dati tecnici Technical data Technische daten	Données techniques Datos tècnicos Τεχνικά χαρακτηριστικά	Dados tècnicos Technischegegevens Teknische data
Misure impiegabili mm Usable lenghts mm Gebrauchliche Längen mm	Mesures utilisable mm Medidas que se pueden ampear mm Διαστάσεις σε μμ	Medidas que se podem utilizar mm Te gebruiken engtes in mm Brugbare laengder i mm
Capacità caricatore n° punti Magazine capacity No. of fasteners Magazinkapazität Nägel	Capacité chargeur n° de points Capacidad cargador n° puntos Δυνατότητα γεμιστερα, σπινδτερεσ	Capacitade carregador n° pontos Capaciteit magazijn in aantal spijkers Kapacitet af magasin antal klemmme
Pressione d'esercizio Working pressure Betriebsdruck	Pression de fonctionnement Presión de trabajo Πίεση λειτουργίας ατμ.	Pressao de trabalho Werkdruk Arbejds tryk bar
Consumo aria litri/colpo Air consumption litres/shot Luftverbrauch Liter/Schlag	Consommation air litre/coup Consumo aire-litros/golpe Καταναλοση αερα λ/ξτῶπημα	Consumo ar litro/golpe Luchtverbruik liter/schot Luftforbrug liter/skud
Peso kg Weight kg Gewicht kg	Poids kg Peso kg Βαρος κγ	Peso kg Gewicht in kg Vægt kg
Dimensioni (AxBxH) mm Dimensions mm Größe mm	Dimension mm Dimensiones mm Δυνατότητα γεμιστερα , σπινδτερεσ	Dimencoes mm Afmetingen in mm Dimensioner mm
EN 12549 :1999 ISO 11201 :1995		
Pressione sonora in pos. operatore Sound pressure at the workstation Lärmintensität am Arbeitsplatz	Pression acoustique près de l'opérateur Presión sonora en posición encargado Ακουστική πίεση στη θέση χειριστου	Intensidade sonora perto do operador Geluidssterkte op de werkplek Lydstyrke på operatorposten
EN 12549 :1999 ISO 3744 :1994		
Potenza sonora emessa Emitted sound power Ausgestrahlte Lärmintensität	Puissance acoustique émise Potencia sonora emitida Ακουστική ισχυ	Potência sonora emitida Uitgestraalde geluidssterkte Udsendt lydstryrke
EN 28662 :1992 ISO 5349 :1986 ISO 8662 -11		
Valore medio ponderato di vibrazione sull'impugnatura max.33 colpi Weighted mean value of vibration on the grip max.33 shots Mitteler Vibrationswert, am Griff gemessen max.33 Schäge	Valeur moyenne pondérée de vibration mesurée sur la poignée max.33 coups Valor medio ponderado de vibracion medida en la empunadura max.33 golph Μεσοσ ορος μετρησις κραδασμων στη χειρολαβη μαξ.33 ξτῶπημα	Valor medio ponderado de vibracao medida no punho max.33 golpes Gewogen gemiddelde vibratiewaarde max.33 schot Middelvaerdi af vibrationer pa handtaget max.33 skud



Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto
Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele



**Dotazioni - Equipment - Ausrüstung - Équipements - Equipamiento - Παρεχόμενα
Equipamento - Uitrusting - Udstyr**



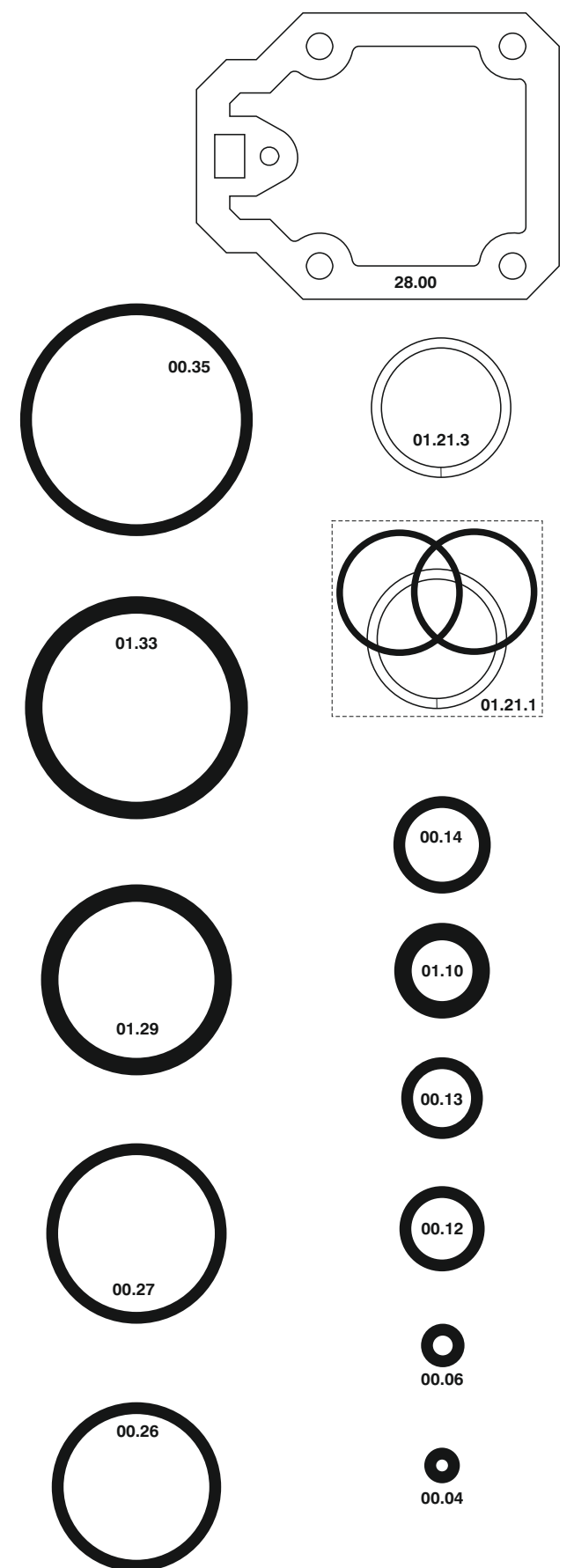
80.16 SL CLT-4

cod. 114604510-4

Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto
Ανταλλακτικά - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele

Cod.	Descrizione	Description
00.04	O-Ring	O-Ring
00.06	O-Ring	O-Ring
00.12	O-Ring	O-Ring
00.13	O-Ring	O-Ring
00.14	O-Ring	O-Ring
00.26	O-Ring	O-Ring
00.27	O-Ring	O-Ring
00.35	O-Ring	O-Ring
01.21.1	Guarnizione	Gasket
01.29	O-Ring	O-Ring
01.33	O-Ring	O-Ring
03.00	Dado	Nut
03.30	Vite	Screw
04.10	Vite	Screw
04.12	Vite	Screw
04.16	Vite	Screw
04.20	Vite	Screw
04.25	Vite	Screw
04.50	Vite	Screw
07.30	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
09.02	Anello elastico	Elastic ring
17.30.5	Attacco	Connection
20.00	Corpo	Body
22.07	Testa	Head
23.02	Prolunga	Extension
24.00	Silenziatore	Silencer
25.04.3	Deflettore	Exhaust deflector
26.08	Cilindro	Cylinder
28.00	Guarnizione	Gasket
32.05	Ammortizzatore	Bumper
39.00	Guarnizione scarico	Exhaust gasket
40.04	Valvola completa	Valve ass'y
45.04	Anello valvola	Ring
50.06.1	Comando a distanza	Remote control trigger
52.02	Raccordo	Bush
54.04	Pulsante	Trigger valve
55.06.1	Boccola	Bush
64.05	Carter	Hold down
66.03	Rondella	Washer
72.03.4	Reggicaricatore	Support
73.00	Perno	Pin
80.09	Grilletto chiusura	Trigger
91.05	Molla	Spring
91.08	Molla	Spring
92.01X	Molla	Spring
93.07	Molla	Spring
21.04.80	Battente	Driver
52.05.80	Caricatore	Magazine
61.45.80	Carrello	Slider
71.05.80	Spingipunto	Pusher
81.00.80	Controtestina	Nose
91.45.80	Testina	Nose plate
D01	Bocchetta olio	Oiler

Guarnizioni - O-Rings - Dichtungen - Joints - Kit O-Rings - Λαστιχα Kit O-Rings - Pakninger



00.70.5

114604510-4_8016SLCLT-4_4_150615 IV

80.16 SL CLT-4

cod. 114604510-4

Indice di modifica
Upgrade number

4

4381393